

VAT reg nr.: FR04568504161



Consegna n.
Delivery Note No.
Packliste / Packing note

Schaeffler France S.A.S 93 route de Bitche 67506 Haguenau CEDEX

GETRAG S.p.A.
V Dei Ciclamini 4
I-70026 MODUGNO BA

2 Nota di ricevimento / Receiving Notes				3 Consegna n./ Delivery Note No.
6 Trasporto / Freight				32829216
7 Consegna / Delivery				4 Data spedizione/ Shipping Date
Porto franco/ Free	Porto assegnato / Not Free	Ferrovia/ Rail	Trasportatore/ Carrier	09.05.2018
		Trasporto / Freight	Mezzo vostro/ Other Vehicle	Fattura/Invoice
		Espresso/ Express	Mezzo proprio/ Own Vehicle	8 Nr./No.
		Articolo		9 Data/Date
Incoterms				
FCA HAGUENAU				

N. fornitore/ Supplier No.	VAT reg.nr.:
91000197	IT04886850728

11 Ordine d'acquisto n./Purchase Order No.	10 Vostro riferimento / Your Reference	15 Altre informazioni/ Additional Data	12 Nostro reparto/ Our Department	13 Tel.	14 Nr. destinatario/ Receiver No.	16 Nr. d'ordine/ Order No.
see below	412				24466	172891

19 Codice destinazione/ Shipping Code	I. + F. Schweitzer GmbH + Co. Autocarro / Standard	20 Porto franco/ Free	23/24 Lordo/ Gross	Peso totale/Total Weight
				7.772,1 KG
21 Imballaggio/ Packing	21 x TBA-520892, 672 x TBA-501643, 84 x TBA-501644, 21 x 1208	Porto assegnato/ X Not Free	Netto/Net	5.490,8 KG
25 Indirizzo di destinazione/ Shipping Address	180182340 - 5008150307 - 180183047	22 Specifica di destinazione/ 26 Destinazione Receiving Location		
		20490571	14248	

27 Art.	28 Articolo cliente / Receiver Part No.	Descrizione Description / Part No. / Pack	30 Quantità / Quantity Qtà Unitaria	31 ME / Unit	Consegna/Delivery Handling Unit
001	2500181000	L-0G7D3-0G17-10 Cl.Actuator Assy#S Attuatore frizione 083460675-0000-11	2.688	PZ	32829216/10 20059 199651099 199634568 199626374 199644155 199622643 199615572 199657738 199654593 199648030 199630788 199667023 199662013 199642589 199615504

2500181000
KUEHNE+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 2688
Quantità effettiva: 4
Tipo Imballaggio: PBA+KLP+CoP
Quantità Imballi: 14
Conformità alle schede d'imballo: ☒ SI ☐ NO
Data controllo: 14/05/2018
Firma

2500181000
KUEHNE+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 1344
Quantità effettiva: 4
Tipo Imballaggio: PBA+KLP+CoP
Quantità Imballi: 7
Conformità alle schede d'imballo: ☒ SI ☐ NO
Data controllo: 14/05/2018
Firma

Ordine d'acquisto n. / Purchase Order No.	Lotto / Batch	Quantità / Quantity	Ursprungsland / Country of origin
550003814501	0029679919	2.688 PZ	Francia

002	2500185700	L-0G7D3-0G18-08 Cl.Actuator Assy#S Attuatore frizione 079120458-0000-11	1.344	PZ	32830411/10 20050 199792089
-----	------------	--	-------	----	-----------------------------------

180183058
5008150307
180183061



Consegna n.
Delivery Note No.
 Packliste / Packing note

Schaeffler France S.A.S 93 route de Bitché 67506 Haguenau CEDEX

GETRAG S.p.A.
 V Dei Ciclamini 4
 I-70026 MODUGNO BA

3 Consegna Nr / Delivery Note No.	32829216
4 Data spedizione / Shipping Date	09.05.2018

27 Art.	28 Articolo cliente / Receiver Part No.	Descrizione Description / Part No. / Pack	30 Quantità / Quantity Qtà Unitaria	31 ME / Unit	Consegna/Delivery Handling Unit
					199798097
					199794119
					199800538
					199714547
					199744842
					199708085

Ordine d'acquisto n. / Purchase Order No.
 550004094501

Lotto / Batch
 0029719423

Quantità / Quantity
 1.344 PZ

Ursprungsland / Country of origin
 Francia

Packing List e dimensioni

No	Packing No.	Peso netto	Peso lordo	Dimensioni	Descrizione imballaggio	Kanban No.
1	199651099	255,6 KG	364,2 KG	1200x 800x 980 MM	TBA-520892	
			Articolo	083460675-0000-11	Quantità:	192 PZ
2	199634568	255,6 KG	364,2 KG	1200x 800x 980 MM	TBA-520892	
			Articolo	083460675-0000-11	Quantità:	192 PZ
3	199626374	255,6 KG	364,2 KG	1200x 800x 980 MM	TBA-520892	
			Articolo	083460675-0000-11	Quantità:	192 PZ
	199644155	255,6 KG	364,2 KG	1200x 800x 980 MM	TBA-520892	
			Articolo	083460675-0000-11	Quantità:	192 PZ
5	199622643	255,6 KG	364,2 KG	1200x 800x 980 MM	TBA-520892	
			Articolo	083460675-0000-11	Quantità:	192 PZ
6	199615572	255,6 KG	364,2 KG	1200x 800x 980 MM	TBA-520892	
			Articolo	083460675-0000-11	Quantità:	192 PZ
7	199657738	255,6 KG	364,2 KG	1200x 800x 980 MM	TBA-520892	
			Articolo	083460675-0000-11	Quantità:	192 PZ
8	199654593	255,6 KG	364,2 KG	1200x 800x 980 MM	TBA-520892	
			Articolo	083460675-0000-11	Quantità:	192 PZ
9	199648030	255,6 KG	364,2 KG	1200x 800x 980 MM	TBA-520892	



Consegna n.
Delivery Note No.
 Packliste / Packing note

Schaeffler France S.A.S 93 route de Bitche 67506 Haguenau CEDEX

GETRAG S.p.A.
 V Dei Ciclamini 4
 I-70026 MODUGNO BA

3 Consegna Nr./
Delivery Note No.

32829216

4 Data spedizione/
Shipping Date

09.05.2018

Packing List e dimensioni

No	Packing No.	Peso netto	Peso lordo	Dimensioni	Descrizione imballaggio	Kanban No.
				Articolo	083460675-0000-11	Quantità:
0	199630788	255,6 KG	364,2 KG	1200x 800x 980 MM	TBA-520892	192 PZ
				Articolo	083460675-0000-11	Quantità:
11	199667023	255,6 KG	364,2 KG	1200x 800x 980 MM	TBA-520892	192 PZ
				Articolo	083460675-0000-11	Quantità:
12	199662013	255,6 KG	364,2 KG	1200x 800x 980 MM	TBA-520892	192 PZ
				Articolo	083460675-0000-11	Quantità:
13	199642589	255,6 KG	364,2 KG	1200x 800x 980 MM	TBA-520892	192 PZ
				Articolo	083460675-0000-11	Quantità:
14	199615504	255,6 KG	364,2 KG	1200x 800x 980 MM	TBA-520892	192 PZ
				Articolo	083460675-0000-11	Quantità:
15	199792089	273,2 KG	381,9 KG	1200x 800x 980 MM	TBA-520892	192 PZ
				Articolo	079120458-0000-11	Quantità:
16	199798097	273,2 KG	381,9 KG	1200x 800x 980 MM	TBA-520892	192 PZ
				Articolo	079120458-0000-11	Quantità:
17	199794119	273,2 KG	381,9 KG	1200x 800x 980 MM	TBA-520892	192 PZ
				Articolo	079120458-0000-11	Quantità:
18	199800538	273,2 KG	381,9 KG	1200x 800x 980 MM	TBA-520892	192 PZ
				Articolo	079120458-0000-11	Quantità:
19	199714547	273,2 KG	381,9 KG	1200x 800x 980 MM	TBA-520892	192 PZ
				Articolo	079120458-0000-11	Quantità:
20	199744842	273,2 KG	381,9 KG	1200x 800x 980 MM	TBA-520892	192 PZ
				Articolo	079120458-0000-11	Quantità:
						192 PZ

**FAG****SCHAEFFLER****Consegna n.
Delivery Note No.**
Packliste / Packing note

Schaeffler France S.A.S 93 route de Bitche 67506 Haguenau CEDEX

GETRAG S.p.A.
V Dei Ciclamini 4
I-70026 MODUGNO BA3 Consegna Nr./
Delivery Note No.**32829216**4 Data spedizione/
Shipping Date**09.05.2018**

Packing List e dimensioni

No	Packing No.	Peso netto	Peso lordo	Dimensioni	Descrizione imballaggio	Kanban No.
21	199708085	273,2 KG	381,9 KG	1200x 800x 980 MM	TBA-520892	

Articolo 079120458-0000-11 Quantità: 192 PZ

Gestione imballaggi a rendere

21	P-26-4W542 Pallet 1200X800X160-SW-GETRA	TBA-520892
672	P-14-KL501643-TBA SLC-GETRA-594X396X110	TBA-501643
84	P-38-TBA-501644 Lid --GETRA-593X392X23	TBA-501644
21	P-38-A1208 Lid BL-1204X808X94-PP	1208

Qualora nelle posizioni non siano riportate altre indicazioni, i prodotti non sono soggetti ad alcun obbligo di autorizzazione secondo il diritto dell'Unione Europea o degli Stati Uniti.

Schaeffler France SAS 93 Route de Bitche BP 30186 67506 Haguenau
 I: + F. Schweitzer GmbH + Co.
 Carl-Benz-Strasse 23
 D-71634 LUDWIGSBURG



Ladeliste 83473124/526
 09.05.2018 10:35:58
 Seite 1/2

Lfd-Nr.	Sendungs-Nr.	Lieferung(en)	Bruttogewicht	Abmessung	Empfänger	Straße	Frankatur
Fbr-Nr.	Colli Nr.	Colli-Typ			Abladestelle	Land-PLZ-Ort	Service Art
	Colli Nr.	Dienstleister					
	20490571	32829216, 32830411			GETRAG S.p.A.	V Dei Ciclamini 4	FCA HAGUENAU
1	199615504	TBA-520892	364,2 KG	1200x800x980MM	14248	IT-70026 Modugno	
	199615572	TBA-520892	364,2 KG	1200x800x980MM			
3	199622643	TBA-520892	364,2 KG	1200x800x980MM			
4	199626374	TBA-520892	364,2 KG	1200x800x980MM			
5	199630788	TBA-520892	364,2 KG	1200x800x980MM			
6	199634568	TBA-520892	364,2 KG	1200x800x980MM			
7	199642589	TBA-520892	364,2 KG	1200x800x980MM			
8	199644155	TBA-520892	364,2 KG	1200x800x980MM			
9	199648030	TBA-520892	364,2 KG	1200x800x980MM			
10	199651099	TBA-520892	364,2 KG	1200x800x980MM			
11	199654593	TBA-520892	364,2 KG	1200x800x980MM			
	199657738	TBA-520892	364,2 KG	1200x800x980MM			
	199662013	TBA-520892	364,2 KG	1200x800x980MM			
14	199667023	TBA-520892	364,2 KG	1200x800x980MM			
15	199708085	TBA-520892	381,9 KG	1200x800x980MM			
16	199714547	TBA-520892	381,9 KG	1200x800x980MM			
17	199744842	TBA-520892	381,9 KG	1200x800x980MM			
18	199792089	TBA-520892	381,9 KG	1200x800x980MM			
19	199794119	TBA-520892	381,9 KG	1200x800x980MM			
20	199798097	TBA-520892	381,9 KG	1200x800x980MM			
21	199800538	TBA-520892	381,9 KG	1200x800x980MM			
	20490664	32830499			GETRAG S.p.A.	V Dei Ciclamini 4	FCA HAGUENAU CEDEX

Schaeffler France SAS 93 Route de Bitch BP 30186 67506 Haguenau
 I. + F. Schweitzer GmbH + Co.
 Carl-Benz-Strasse 23
 D-71634 LUDWIGSBURG



Ladeliste 83473124/526
 09.05.2018 10:35:58
 Seite 2/2

Lfd-Nr. Fbr-Nr.	Sendungs-Nr. Colli Nr.	Lieferung(en) Colli-Typ	Bruttogewicht	Abmessung	Empfänger Abladestelle	Straße Land-PLZ-Ort	Frankatur Service Art
--------------------	---------------------------	----------------------------	---------------	-----------	---------------------------	------------------------	--------------------------

22	199823262	TBA-520892	346,8 KG	1200x800x980MM	14248	IT-70026 Modugno	
	199826747	TBA-520892	346,8 KG	1200x800x980MM			
24	199829013	TBA-520892	346,8 KG	1200x800x980MM			
25	199857773	TBA-520892	346,8 KG	1200x800x980MM			
26	199860892	TBA-520892	346,8 KG	1200x800x980MM			
27	199931630	TBA-520892	346,8 KG	1200x800x980MM			

Ende

Verladender Spediteur 526
 Transportmittel LB SC 1850

Die Ladung besteht aus 27 Kollis
 Bruttoladungsgewicht 9.852,9 KG

Hiermit wird nach bestem Wissen und Gewissen aufgrund unserer Geschäftsgrundlagen, die im Gemeinschaftsgebiet nachprüfbar sind, versichert, dass wir oben angegebene Sendung(en) vollständig und in ordnungsgemäßem Zustand angenommen haben, zum Zwecke der Beförderung / Versendung an vorstehenden Empfänger in das übrige Gemeinschaftsgebiet / Drittland.

nur für Luftfracht gültig: (1) "Wir bestätigen, dass die Sendung keine verbotenen Gegenstände gemäß der Anlage der Verordnung (EG) Nr. 2320/2002 Ziffern iv) und v) enthält, soweit diese nicht den gültigen ICAO/IATA-Gefahrgutvorschriften entsprechend angemeldet worden sind".

(2) "Wir bestätigen, dass die Verpackung und Inhalt der Sendungen aus Sicherheitsgründen untersucht werden können".

09 MAI 2018

Name / Fahrer Datum Uhrzeit Unterschrift Fahrer

Name / Unterschrift Verladepersonal

Schaeffler France

Service LLVA
 93, route de Bitch
 B.P. 30186

F-67506 Haguenau Cedex

Tél. +33 (0)3 88 63 41 24 - Fax +33 (0)3 88 63 42 14

Anschrift:
 Schaeffler France SAS
 93 Route de Bitch BP 30186
 67506 Haguenau

/ Logistik-Hotline
 Tel:
 Fax:



Seit über ...

50
Jahre**CMR-Frachtbrief**

Sendungsnr.: 18-003889 vom 09.05.2018



18-003889

Ludwigsburg, 09.05.2018
Seite 1 von 1

1 Absender / Expéditeur SCHAEFFLER FRANCE E1-Q007 93 Route de Bitsche / BP 30186 67506 HAGUENAU-CEDEX FRANKREICH		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer ge- Ce transport est soumis, nonobstant toute gentelligen Abmachung den Bestimmungen des clause contraire, à la Convention relative au Übereinkommens über den Beförderungsvertrag contrat de transport international des im intern. Straßengüterverkehr (CMR). marchandises par route (MR).												
2 Empfänger / Destinaire GETRAG SPA VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158												
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Zeit / Temps Datum / Date 15.05.2018		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs Benutzte Gen.-Nr.:												
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu Haguenau-Cedex Land / Pays Frankreich Zeit / Temps Datum / Date 09.05.2018		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs												
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes														
9 Pos. No. 10 Zeichen/Nr. Marques et numéros 11 Anzahl der LM Nombre des colis 12 Art der Verpackung Mode d'emballage 13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise 14 Gewicht, kg Poids, kg 15 Umfang cbm	<table border="1"><tr><td>1</td><td>32830499</td><td>6</td><td>EP</td><td rowspan="2">Getriebeteile</td><td rowspan="2">2.081</td><td rowspan="2">7.772</td></tr><tr><td>2</td><td>32829216</td><td>21</td><td>EP</td></tr></table>			1	32830499	6	EP	Getriebeteile	2.081	7.772	2	32829216	21	EP
1	32830499	6	EP	Getriebeteile	2.081	7.772								
2	32829216	21	EP											
Summe: Total		27,00 EP 9.853,00												
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km												
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières												
19 Kfz Amtliches Kennzeichen Nutzlast in t Kfz Anhänger Fahrer														
22 Benutzter Grenzübergang		Via 27 Gut 18-003889 empfangen 26 Modugno (Date) Reception des marchandises le												
20 SCHAEFFLER FRANCE F-67506 Haguenau-Cedex Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur	23 SCHWEITZER GmbH & Co. D-71634 Ludwigsburg Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur													
GETRAG SPA 1-70026 MODUGNO 11.05.2018 "Ricevuto con riserva di verifica su" Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature et timbre du destinataire														

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
71634 Ludwigsburg
Telefon (0 71 41) 24 51-0
Telefax (0 71 41) 24 51-22Geschäftsführer: Axel, Friedrich, Ingrid und Jens Schweitzer
Amtsgericht: Ludwigsburg
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
Internet: www.schweitzer-logistik.deCOMMERZBANK
Konto: 0501540600
BLZ: 604 800 08
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
SWIFT: DRESDEFF604